



慈幼學校

SALESIAN SCHOOL

傳承感恩六十載
鮑聖精神顯主愛

慈幼英文學校(中學部)

序章

校訓、校歌、校徽	1
會祖聖若望鮑思高神父玉照	3
教宗本篤十六世玉照	4
慈幼會總會長查偉思神父玉照	5
萬民福音部祕書長韓大輝總主教玉照及賀辭	6
香港教區湯漢主教玉照及賀辭	7
慈幼會中華會省省會長林仲偉神父玉照及賀辭	8
香港教育局局長孫明揚先生玉照及賀辭	9
慈幼英文學校(中學部及小學部)校監馮定華神父玉照及賀辭	10
慈幼英文學校(中學部)杜玉燕校長玉照及賀辭	11
慈幼學校(小學部)潘樹康校長玉照及賀辭	12
歷任校監、校長、神長、修士、老師及舊生賀辭	13

傳承

我們的校舍	25
大事回顧六十年	29
校歌歌詞	45
校園歲月回憶	47
校史	53
開放日	71

感恩

慈幼基金會	79
舊同學介紹	80
退休教師感言	109
老師童年照	111

蛻變

學校行政架構圖	115
中學部校董會成員	117
行政小組	118
慈幼會士合照	134
科組職員	135
社工、圖書館職員及牧民助理合照	145
校務處職員、實驗室職員及全體職工合照	147

目錄

各班學生合照	149
各課外活動小組合照	164
新高中核心科目簡介	190
家長教師會	205

載譽

學科發展現況	209
學生作品	213
學生的成就	267
活動照片	291
廣告	311
『校刊紀念特輯』編委會名單	338

慈幼學校(小學部)

辦學宗旨、目標及教育理論	341
慈幼學校(小學部)校董會成員	342
新舊校舍對對碰	343
校舍巡禮	344
全體教職員合照	346
各班學生合照	348
猜猜我們是誰?	355
家教會	357
校園生活篇	361
宗教活動	391
中英數常活動	412
課外活動	433
其他學習經驗	447
學生成就	451
學生作品	459
媒體報導	470
特首專訪	473
展望將來	475
六十周年花絮	476
編輯小組名單	479
特刊編輯委員會名單	480



校訓

點燃火炬

照耀人群

校歌

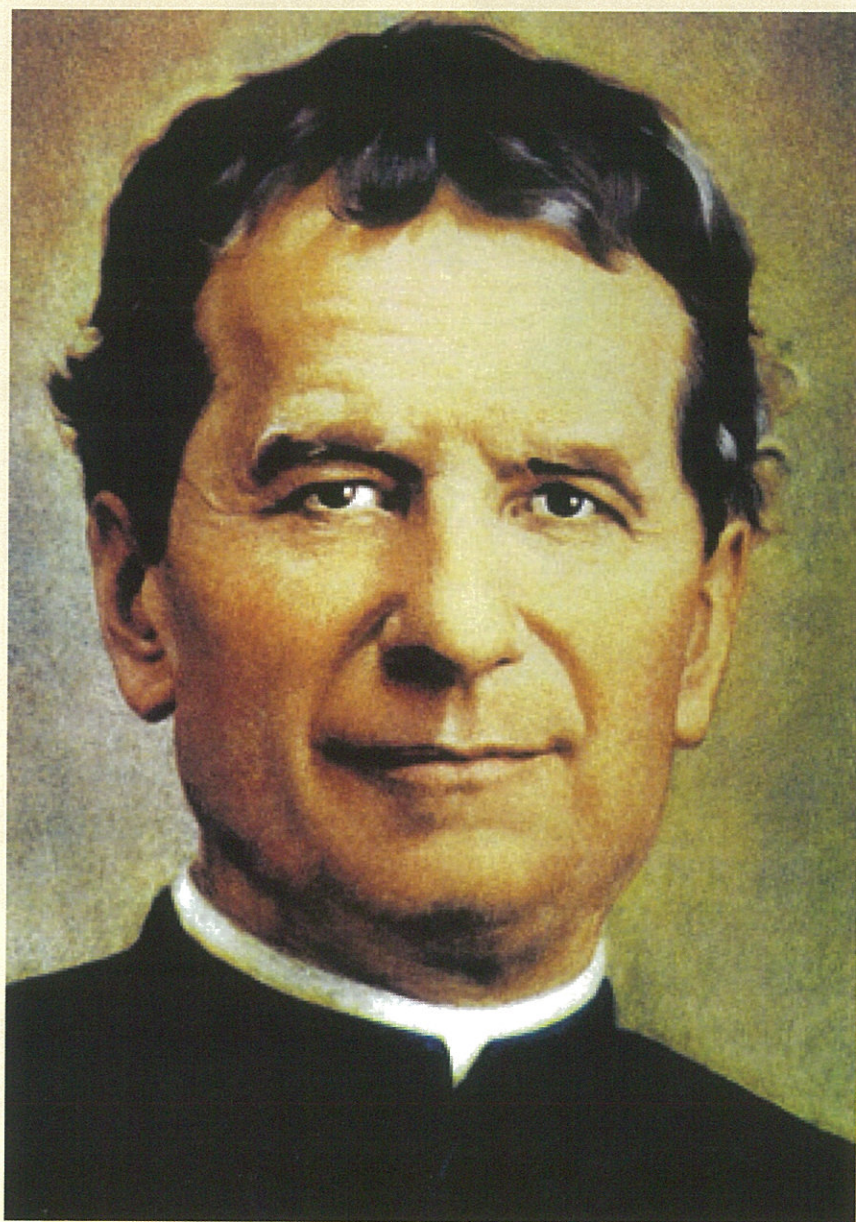
司馬榮神父作曲

維我鮑思高慈幼學校
四育並重國粹精良
黌舍敞峨學匯中西
秉承會祖鮑思高遺教
我青年勵志日新
我同學振作精神

時代青年訓練場
師生友愛永無疆
滿門朝氣樂洋洋
取法聖多明我表樣
為我聖教作棟樑
為我家國增榮光

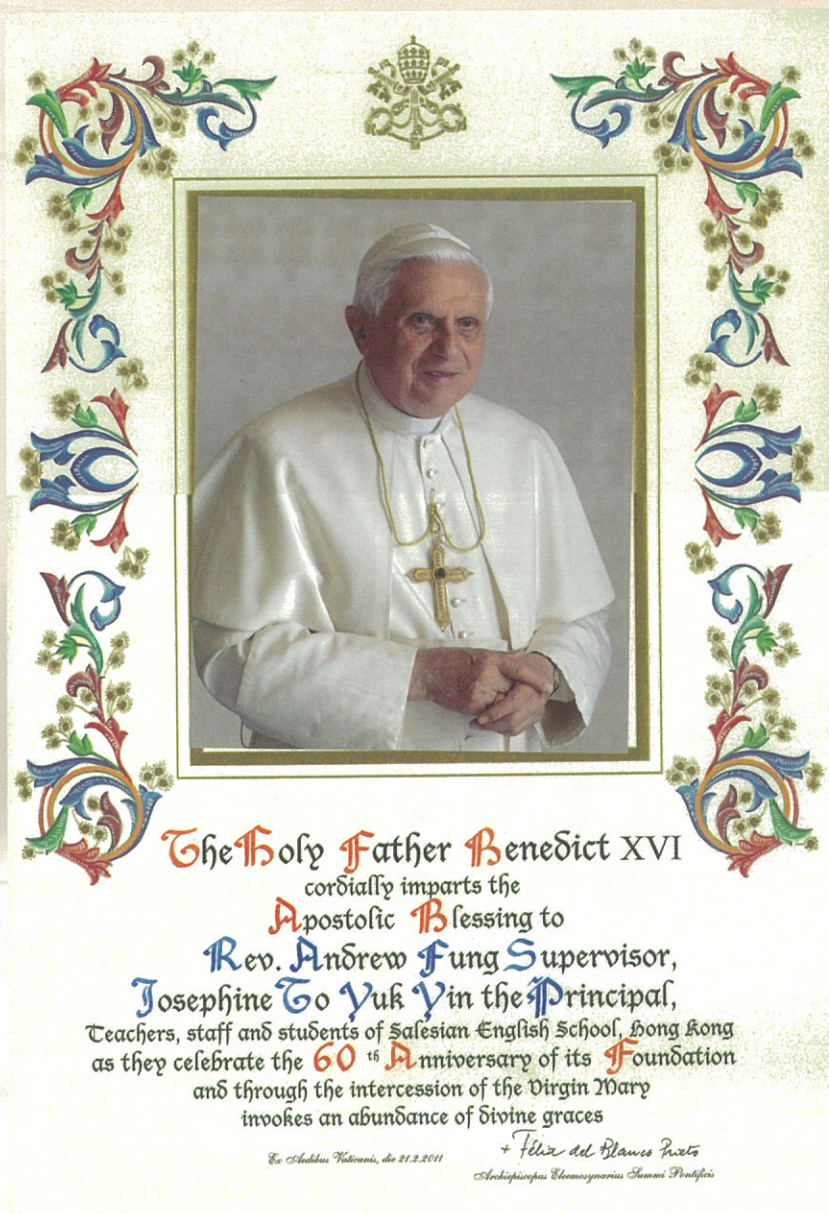
All hail! Sa-le-sian school to thee! By time
en-dear'd the more, Our hearts shall ever
loyal be. To thee and friends of yore, And
mem'ries that shall never fade. Wher-e-ver we
may roam, Shall ri-vet fast the friendships
made. In youth at boyhood's home. Long live!
O Al-ma Ma-ter On thee may bless-ings rain.
And may thy sons here-after. Bring honour to
thy name.

慈幼會會祖聖若望鮑思高神父



St. John Bosco
Founder of the Salesian Society
慈幼會會祖聖若望鮑思高神父

教宗本篤十六世



Benedictus PP XVI

His Holiness Pope Benedict XVI

教宗本篤十六世

宗徒長聖伯多祿之二六四任承繼者

264th Successor of St. Peter

慈幼會總會長查偉思神父



Very Rev. Fr. Pascual Chavez Villanueva S.D.B.
Rector Major
慈幼會總會長 查偉思神父

韓大輝總主教

恭賀慈幼英文學校建校鑽禧紀念

教育不但把學生當成寶，肯定在他們內在都隱藏著寶藏，但也真的要讓他們把這寶藏呈現出來。為此，教育者須有抱負和智慧，走進他們心靈深處，誘發那愛的動力，令人性產生光輝，使生活充滿情義和慈愛。

萬民福音部祕書長
韓大輝總主教敬賀
二零一一年三月廿五日
預報救主降生節

湯漢主教

天主教香港教區
湯漢主教



Most Rev. John Tong
Bishop of Hong Kong

慈幼英文學校鑽禧誌慶

師鮑聖
行仁愛
傳福音
育人才

湯漢



Catholic Diocese Centre, 16 Caine Road, Hong Kong Tel. No. (852) 2524-1633 Fax No. (852) 2810-4619
天主教教區中心 香港堅道十六號 電話：(852) 2524-1633 傳真：(852) 2810-4619
Email: bishophk@pacific.net.hk

慈幼會中華會省省會長林仲偉神父

PROVINCIAL 會長
SALESIANS OF DON BOSCO
PROVINCIAL OFFICE



鮑思高慈幼會
慈幼會辦事處

慈幼學校 60 週年

慈幼創校六十載
不遺餘力，栽培造就社會棟樑；

邁向未來的歲月
繼續奮發，創造建樹美好將來。

省會長 林仲偉神父

69B Pokfulam Road, H.K. E-mail: lamsimonp@yahoo.com Tel.: 2546 1154 Fax: 2559 5734 香港薄扶林道 69B



教育局局長孫明揚

慈幼英文學校(中學部)建校六十周年誌慶

琢玉成器

教育局局長孫明揚



慈幼會中華會省副省會長 兼慈幼學校校監馮定華神父

各位親愛的同學：

一飯自有種籽，杯水自有源頭！

小時候父母常提醒：「盤中粒粒皆辛苦——我們要飲水思源，並要珍惜所有！」然而，在現今物質充裕的社會裡，又有多少人，會把這句話放在心頭？

飲水思源。今年慈幼學校慶祝六十周年，我們不可以忘記六十年前的開拓者、耕耘者、守護者；是他們艱苦建造、努力孕育、用心持守，才有今天的慈幼成果——人才輩出，成為良好公民，點燃火炬，掌握生命意義，讓人們看見光明。「慈幼學校」的確名聞遐邇！可能我們要問：為何要感恩？向誰感恩？沒有「過去」的「將來」，只是理想與夢幻！若果我們忘掉過去的建樹、不懂向前人感恩，我們會變得夜郎自大，以為現在一切成就皆由己出；然而更糟糕的，這種自滿心態，會驅使我們安於現狀，不肯精益求精，繼續爭取每刻革新良機，一切計畫理想遂變成空談。事實上，飲水思源的感恩，能夠讓我們重尋學校創校目的、辦學方向、學習應有的態度，因為，我們不願辜負前人期望，把他們的建樹毀於一旦。過去在這裡貢獻辛勞的神長、老師、學生、家長、恩人，甚至工友，都是我們感恩的對象，不過，有一位我們絕對不能忘掉，就是我們的天主，因為沒有祂，我們甚麼也不能作（參閱若15：5）；謀事在人，成事在天，是祂成就了今天的慈幼學校。

珍惜所有。「慶祝」若只停留在搞搞活動、拍多幾張照片、作些紀念物品，但勞民傷財過後，甚麼也記不起，只帶來不斷的埋怨，那又何苦呢？沒有感恩的慶祝，就會變成這個樣子；反過來，飲水思源的感恩，能讓我們產生一股強烈的動力：珍惜所有！甚麼是我們所擁有的？擁有富裕物質的人，不易回答這問題。然而，當我們失去時，我們便學會珍惜！設想一下，若我們只有一天的壽命，你會與誰、會如何善用這一天僅有的光陰？此刻，我們會發現，原來我們已經擁有了許多：生命、家人、朋友、學習、甚至連那些雖然讓我們感到痛苦，但卻使我變得成長的機會。我們會感恩，因為我們知道，我們所擁有的，不是我們應分得到的，卻是白白得來、是天主賞賜的。那麼，當我們還沒有失去時，我們就要好好珍惜——珍惜我們的光陰、求學的機會，並善用每天革新的時機，求知識、學做人。你我都不知道那天要離開這片人間土地！

各位同學，讓我們開開心心，懷著感恩心，珍惜這六十周年校慶，並透過各樣慶祝活動，革新我們的生活態度，為學校未來的六十年，發揮我們的青春活力。讓我們在「力量」與「恩寵」中，團結一致，創造未來，點燃火炬，照亮人群！



每天為你們祈禱的校監
馮定華神父

慈幼英文學校杜玉燕校長

慈幼仔——很親切的名字，代表著活潑、好動、團結和感恩。慈幼學校過去的成就，全靠舊同學們的努力耕耘、處事認真所建立的。古語有云：「創業容易守業難」，深信當日慈幼會的神長們，戰後在香港島道一號（即現今的柴灣道十六號）創立慈幼學校，已經是一件不容易的事，既然創業已經不容易，要守業相信會更難。在過去的六十年，慈幼學校亦曾經歷不少風浪和衝擊，但至今仍能屹立不動，確實有賴慈幼的神長、教師、舊同學、家長及同學們的共同努力，才能跨越各種的難關。會祖鮑思高神父一生以「與我靈、取其餘」的精神，為榮主救靈去奮鬥、去生活、去工作，從無半句怨言。神長、教師、舊同學作為鮑聖的跟隨者，也應效法他。同樣，慈幼仔也應效法鮑思高神父的精神，認真學習、積極進取，努力成為一個立德修靈、守紀自律、勤奮好學、樂於助人的人。

「傳承感恩六十載 鮑聖精神顯主愛」是我們六十周年校慶的主題，在鮑聖精神的推動下，我們期望能承接六十年的歷史和不斷創新的意念，薪火相傳，將慈幼學校帶進另一個光輝燦爛的六十年。本年適逢聖若望鮑思高神父聖髑來港，這是會祖來到自己的家與他的子女們相聚的時刻，其間會祖聖髑寶箱更會到訪慈幼學校，與慈幼學校的師生們一起感謝天主在過去六十年對慈幼學校的眷愛及祝福。此外，藉著這個千載難逢的機會，更可讓我們再一次重溫鮑思高神父的精神，並將這份精神，帶回我們的生活、我們的工作崗位中，一起去延續會祖的教育使命，一起發揮鮑聖的神恩。

祝願慈幼學校在天主的祝福及鮑聖的神恩光照下，能夠不斷的反思及改進，協力將慈幼學校提升到一個新領域，迎接更美好的將來。

天主保佑！



杜玉燕校長
2011年2月25日



慈幼學校潘樹康校長

時間過得真快，本人擔任慈幼學校校長一職，不知不覺已兩年半了。期間，我深深感受到教師和員工的支持、合作、關懷和鼓勵，家長的信任，同學的努力；使我能滿懷自信地應付繁重的工作，這是天父給我的眷顧和恩寵；故此，我希望以後能盡自己每一分力去實踐鮑聖的教育理念。

在制定學校未來的發展重點及計劃時，我認為除了秉承鮑聖精神外，也要與時並進，配合時代的發展。因此，學校近年積極開拓「電子學習」的領域，採用最新的軟件，並將資訊科技融入各學習領域，包括：音樂科電子創作課程、電子繪畫、電子體感遊戲、跨學科專題研習、多媒體創作課程、Scratch電腦程式創作等，並引入使用Microsoft Mouse Mischief，讓課堂變得更互動有趣；而我們的最終目的是培養學生能具備創意思維、批判性思考、主動學習、正確使用資訊和善用多媒體科技等態度和能力。另外，學校現正籌備利用虛擬電腦(Virtual PC)學習，屆時學生可以在放學後，不受時間、空間和場地的限制，利用學校資源延續學習，實踐「學習無邊界」的理念，以迎接廿一世紀未來社會的挑戰。

在慶祝踏入第二個甲子之際，我們應特別感謝歷任神長、校監、校董、校長及服務過的教師和員工；因為學校能健康成長，實在有賴他們多年來所付出的努力，並為學校奠定堅實的基礎及豎立良好的形象。

最後，我們更應時刻懷著感恩之心，祈求天父繼續保佑我們，好使學校能夠繼續邁步向前。

潘樹康校長
2011年3月



吾愛吾師，但更愛真理 (希臘哲人座右銘)



謝肇中神父 提贈

日期：14-01-2011

謝肇中神父

各位，

慈幼六十年了，很多人經常問我：
慈幼人在六十年前有什麼相「同」之處？
在六十年後有什麼不相「同」之處？

我可以回應的是：

相同之處：慈幼人是一樣愛護社會，
關愛家國。

願意在自己心中燃起「火炬」；

陳鴻基神父

不相「同」之處：縱使家、社會、國家有多少的變，
或面臨的挑戰...

慈幼人仍站在「人群」中展現中國
傳統的品格，及基督的修維。

願以此互勵互勉

陳鴻基神父

二零一一年一月十八日



賀辭

賀慈幼中學六十周年校慶

鮑聖精神

慈幼靈魂

李益僑敬祝

二零一一年一月

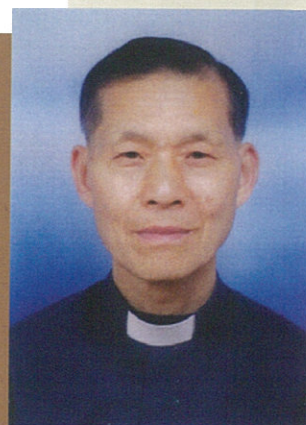
李益僑神父



敬賀慈幼英文學校建校六十鑽禧

當我開心的時候，我想回校；
在我憂傷的時候，我想回校；
當我寂寞的時候，我想回校；
在我幸福的時候，我想回校。

我想回校，因為學校是我的「家」，
是天主給我的家，是鮑思高神父建立的家，
我要回校，因為學校是屬於我的家，
我必須回校，
我必須回家。



陳興翼神父

陳興翼神父敬贈
2011年1月11日

慈幼學校建校六十週年特刊李海龍神父贈言

能在十九世紀的偉人、聖鮑思高神父創立的
慈幼會學校內就學的人是幸福的，
因為他們有機會在學習為人的知識之餘，
還能接觸到另類的、有益於靈性的訓導。
鮑聖曾以「與我靈，取其餘」的標語作為處事立身的準則，
我們曾受他教育的也應重視〔靈性的生命〕多於〔其他的一切〕，
〔永久的天權〕的確比〔暫生的一切〕重要得多，
你們要我在建校鑽慶的特刊寫幾句話，
我就套用孫中山先生的箴言：〔革命尚未成功，同志仍須努力〕
向各位同學們誠懇地呼籲：〔人生尚未完成，大家共須努力！〕

您在這方面是否有所疏忽？！
須知，人生的成敗不在於今生的得失，而在於此生之後得升天國的〔是/否〕



李海龍神父

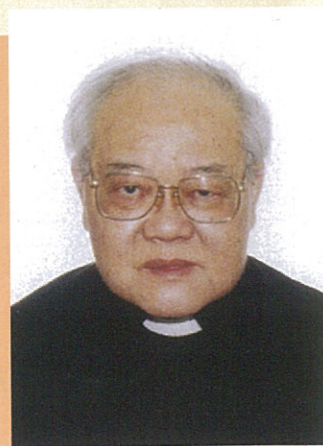
勞力、勞心 總要汗水滋潤

「媽、對不起，我改變了主意，不跟你回去了，我要留下」。這番教母親驚訝的話，是方濟·譚萬爵，一個投入學校沒多久，卻受不了學校環境清苦的學生，打算離去，母親已到來準備接走時說的。

事情經過是：簍子裡不足20隻小麵包，鮑思高卻發給場中約400學生人手各一隻。這是聖若望鮑思高言行錄中，1860年10月22日的一段史實。方濟·譚萬爵不但留下來完成學業，還成為一位慈幼會神父，並擔任羅馬著名的耶穌聖心大殿本堂，後來更出掌慈幼會首任駐梵諦岡教廷的代辦。

譚萬爵克服了面前的困境，既憑他自身的努力，更藉上主透過鮑思高神父的教育薰陶，從慈幼會學校裡培育出一個輝煌的成果。一分耕耘，一分收穫，祝慈幼學校的學弟們循著方濟·譚萬爵學長的芳表，並以各人的步伐去創造自己的前程：點燃火炬，照耀人群！

錄以共勉



馮天駿神父

馮天駿神父提贈
日期：2011年1月20日

賀辭

欣逢母校慈幼學校

建校六十周年鑽禧

祝願

校務發展一日千里

承前啓後作育英才

造福社會振興中華

吳燃火炬照耀人群

慈幼會士 何國漳神父 敬賀

二〇二二年一月於加拿大多倫多



何國漳神父

謹祝

互勵互勉
教學相長
靈火長燃
德化日隆！

余富強神父提贈



余富強神父

慈幼建校六十周年鑽禧誌慶人
生最大的危機，就是有人想改變一切。
……或是一成不變。

譚澤琦修士 提贈

二零壹壹年一月



譚澤琦修士



袁鶴清神父

地 活 的 好 園
塘 育 精 神

袁鶴清神父
敬題

賀辭

各位親愛的老師和同學：

鮑思高神父教導我們：

喜樂、勤力、熱心。

並要實踐預防教育法。

這樣我們的成績和品行

便會進步。

天主保佑！



吳多祿神父

吳多祿神父

提贈

頌 贊 同 施 黃 恩 慈
中 兩 化 風 春 苗 心
岸 是 勤 涯 無 海 幼
隆 正 譽 日 旭 比 學
。 。



黃光照司鐸

黃光照司鐸

提贈

Salesian School's 10 Years of Prehistory before Its 60 Years of History

The Prehistory of Salesian School begins in 1941 in the premises of Salesian Missionary House (then: 1, Island Road, now 18, Chai Wan Road), immediately after the Japanese invasion of Hong Kong in late December 1941.

The State of war caused many displaced and orphaned boys in Hong Kong. Some of these found refuge in Salesian Missionary House, left free by the young Salesians who lived and studied there and who, because of World War II, were evacuated to Shanghai in 1940. As the Japanese began bombing Hong Kong on December 8th, 1941, part of Salesian Missionary House was turned into a Military Hospital under the auspices of the International Red Cross. However, on December 19th, the "Salesian Mission Atrocity" took place: the invading Japanese massacred all the wounded soldiers lying in the hospital and all the male medical staff serving them (24 victims in all). At that time in the House there were only three Salesians, Fr. Peter Urbaitis, Sc. Stanislaw Luca Wong, and Br. Marco Wong.

In the weeks following the arrival of the Japanese, these three Salesians began taking in the first displaced and orphaned boys who came to knock at their door. This is how Salesian Missionary House began to be known also as the "Salesian Orphanage" of Shau Kei Wan. To these children the three Salesians, with the help of some Salesian past pupils, offered everything they needed: food, lodging, primary schooling, etc. By February, there were already 16 of them. In March, they rose to 36 with some little boys sent from Aberdeen Technical School or Saint Louis School. At the end of the war there were dozens of them and by 1949 more than 100. Most of them lived as boarders in Salesian Missionary House. However, having a regular system of primary schooling, also day boys from the surrounding districts (mainly Shau Kei Wan) began to be admitted.

If the Lithuanian Fr. Peter Urbaitis can be considered the founder of this new "learning community", after the first few years the soul of this primary school for orphans and displaced boys was the (also Lithuanian) Fr. Antonio Perkumas, assisted by the Rector Fr. Vincenzo Ricaldone and by the young Salesian priest Fr. Alfonso Demmi. Other Salesians who worked for these boys were Br. Joseph Kapczar, Br. Antonio Narciso, Fr. Gaetano Nicosia, Fr. Achille Cotta, Fr. Bernard Tohill and others. Some of these boys are still healthy and active in their old age. From time to time they like to return to their so special Alma Mater.

Fr. Peter Urbaitis, after receiving the first boys, was sent to Instituto Salesiano Macau and, later, to Shaoguan. When it became impossible to continue missionary work there, he was sent to Italy where he founded a school for Lithuanian refugees. His last place of work was Brazil, where he built a church and a parish also for Lithuanian refugees. He died in São Paulo, Brazil, on 10 July 1994, aged 83. The continuator of his work in Shau Kei Wan, his fellow-Lithuanian Fr. Antonio Perkumas, in 1952 was sent to Venezuela, also to take care of Lithuanian refugees. He did this with youthful enthusiasm for 33 years. He died in Caracas, Venezuela, on the Feast of St. John Bosco (31 January), 1986, aged 77.

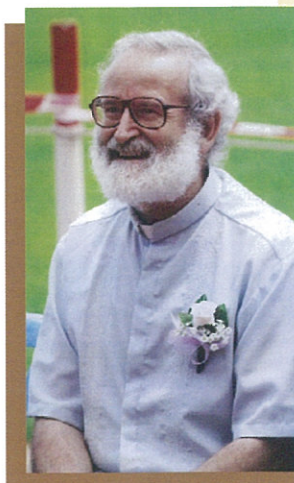
In 1948, the new "learning community" housed in Salesian Missionary House, held its first graduation ceremony, complete with community photo etc. Having reached such a big number of boys, Salesian Missionary House was no longer able to accommodate them all. The children and their school had to be housed elsewhere. That is why the so-called "Banana House" was built on the slope below Salesian Missionary House (what is now Salesian School's Primary Section, 16, Chai Wan Road). In 1951, the new and distinct Salesian community of Salesian School (Philip Rinaldi Community) was established with Fr. Ercole Tiberi as first Rector and Fr. Denis Martin as first Vice-Rector. Salesian Missionary House returned to be the place of initial formation for young Salesians, as it was before World War II started, and as it is now.

It is a fine trait of Chinese tradition that, in counting the span of a human life, we should include also the nine months she/he passed in her/his mother's womb. People are more important than buildings. I think that the birth of a school could be counted from the beginning of its learning community rather than from the opening of the building housing it at present. That is why Salesian School could be said to be not 60 years, but 70 years old. The time the earliest Salesian School boys passed in Salesian Missionary House is like the embryonic stage of this wonderful learning community that Salesian School is today.

ALERE FLAMMAM!

By Fr. Lanfranco M. Fedrigotti SDB

At Salesian Missionary House, March 6th, 2011



慈幼修院院長斐林豐神父

賀辭

愛，不可虛偽；惡，要厭惡；
善，要持守，要以手足之情彼此相愛。
論尊敬，要爭先；論關懷，不可疏忽；
對於主，要熱心侍奉。



梁伯韜先生
(1971年畢業於慈幼中學)
六十周年建校校慶籌委會名譽主席

(羅 12:9-11)



范耀鈞教授

慈幼英文學校（中學部）六十周年誌慶

跨六旬恩慈化雨
越花甲惠幼均霑

香港學術及職業資歷評審局
總幹事 范耀鈞教授



葉煊明老師

風簷展書讀
古道照顏色

慈幼英文學校建校六十週年紀念

文天祥正氣歌句

辛卯暮春 葉煊明書

賀辭

林文傑教授

香港生物科技研究院創建院長
世界眼科組織主席



慈幼中學

創校六十週年誌慶

有教無類
繼聖傳薪

鄧羽林

鄧羽林先生

祝賀
慈幼學校建校六十週年誌慶

人惠十年
愛謝六百
主恩承人
愛謝傳樹

鄭安然(1962)致意

鄭安然先生